



## Le Menu du mois / Menu of the month Septembre / September

Menu : Semaine 1 / Week 1		
Jour / Day	Horaire / Time	Gouter et Déjeuner / Snack and Lunch
<b>Lundi / Monday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pain à la confiture / Whole wheat bread and jam</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soupe de nouilles avec du porc et de la courge / Noodle soup with pork and winter melon</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
<b>Mardi / Tuesday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cornflakes with milk</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poulet grillé avec pommes de terre sautées / Fried chicken with fried potatoes</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yakult</li> <li>• Biscuits</li> </ul>
<b>Mercredi / Wednesday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• French toast</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porc à la sauce tomate avec des aubergines, accompagné de riz / Pork in tomato sauce with eggplant and rice</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flan</li> </ul>
<b>Jeudi / Thursday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yoghurt with honey</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riz frit avec des saucisses / Fried rice with sausages</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Homemade banana muffin</li> </ul>
<b>Vendredi / Friday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrambled eggs</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poisson frit avec purée de pommes de terre / Fish finger with mashed potatoes</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pancakes</li> </ul>

**Menu : Semaine 2 / Week 2**

<b>Jour / Day</b>	<b>Horaire / Time</b>	<b>Gouter et Déjeuner / Snack and Lunch</b>
<b>Lundi / Monday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pain à la confiture / Bread and Jam</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omelette avec des saucisses et du chou / Sausage omelet and cabbage</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
<b>Mardi / Tuesday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cornflakes with milk</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porc à la sauce soja avec des légumes sautés (carottes / brocoli / mais) / Pork in soja sauce with stir-fried vegetables (carrot / brocoli / baby corn)</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biscuits</li> </ul>
<b>Mercredi / Wednesday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• French toast</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Macaroni avec du fromage et du jambon / Macaroni and cheese with ham</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crème anglaise / English cream</li> </ul>
<b>Jeudi / Thursday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yoghurt with honey</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poulet grillé avec bâtonnets de carotte / Grille chicken with stick carrot</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Homemade cake</li> </ul>
<b>Vendredi / Friday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrambled eggs</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poisson grillé avec du broccoli et du riz / Fried fish with broccoli and rice</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waffles</li> </ul>

**Menu : Semaine 3 / Week 3**

<b>Jour / Day</b>	<b>Horaire / Time</b>	<b>Gouter et Déjeuner / Snack and Lunch</b>
<b>Lundi / Monday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pain à la confiture / Bread and Jam</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porc à la sauce soja avec carottes / Pork in soja sauce and carrot</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
<b>Mardi / Tuesday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yoghurt with honey</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spaghettis bolognaises / Spaghetti Bolognese</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biscuits</li> <li>• Yakult</li> </ul>
<b>Mercredi / Wednesday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• French toast</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riz Cantonais / Fried rice with sausage, egg, carrot and tomato</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gâteau / Cake</li> </ul>
<b>Jeudi / Thursday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cornflakes with milk</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuisse de poulet grillé avec pommes de terre sautées / Chicken drumsticks with fried potatoes</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rice pudding</li> </ul>
<b>Vendredi / Friday</b>	9h30 - 9.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrambled eggs</li> </ul>
	11h30 - 11.30 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poisson à la crème avec du riz / Fish with cream and rice</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	14h45 - 2.45 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pancakes</li> </ul>

**Menu : Semaine 4 / Week 4**

<b>Jour / Day</b>	<b>Horaire / Time</b>	<b>Gouter et Déjeuner / Snack and Lunch</b>
<b>Lundi / Monday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pain à la confiture / Bread and Jam</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Œufs brouillés au jambon et ses bâtonnets de carottes crues / Scrambled eggs with ham and carrots sticks</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
<b>Mardi / Tuesday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cornflakes with milk</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porc grillé avec du brocoli / Fried pork with brocoli</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Semoule au lait / Semolina pudding</li> </ul>
<b>Mercredi / Wednesday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• French toast</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steak haché frites / Minced beef with french fries</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gâteau / Cake</li> </ul>
<b>Jeudi / Thursday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yoghurt with honey</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poulet avec des aubergines en sauce tomate / Chicken with eggplant in tomato sauce</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flan</li> </ul>
<b>Vendredi / Friday</b>	<b>9h30 - 9.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrambled eggs</li> </ul>
	<b>11h30 - 11.30 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riz frit avec des crevettes et des légumes / fried rice with shrimp and vegetables</li> <li>• Fruit de saison / Seasonal fruit</li> </ul>
	<b>14h45 - 2.45 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waffles</li> </ul>